

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Макаренко Елена Николаевна

Должность: Ректор

Дата подписания: 25.12.2024 12:35:31

Уникальный программный ключ:

c098bc0c1041cb2a4cf926cf171d6715d99a6ae00adc8e27b55cbe1e2dbd7c78

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего  
образования «Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

УТВЕРЖДАЮ

Начальник

учебно-методического управления

Платонова Т.К.

«25» июня 2024 г.

**Рабочая программа дисциплины  
Иностранный язык**

Направление 43.03.02 Туризм

Направленность 43.03.02.01 Туроператорская и турагентская деятельность

Для набора 2022 года

Квалификация  
Бакалавр

**КАФЕДРА            Иностранные языки для экономических специальностей****Распределение часов дисциплины по курсам**

Курс	1		2		3		Итого	
	УП	РП	УП	РП	УП	РП		
Практические	6	6	12	12	12	12	30	30
Итого ауд.	6	6	12	12	12	12	30	30
Контактная работа	6	6	12	12	12	12	30	30
Сам. работа	98	98	164	164	159	159	421	421
Часы на контроль	4	4	4	4	9	9	17	17
Итого	108	108	180	180	180	180	468	468

**ОСНОВАНИЕ**

Учебный план утвержден учёным советом вуза от 25.06.2024 г. протокол № 18.

Программу составил(и): к.филол.н, доц., Асланова А.А.

Зав. кафедрой: к.филол.н., доц. Казанская Е.В.

Методический совет направления: д.э.н., профессор Суржиков М.А.

### 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Целью освоения дисциплины является формирование компетенции необходимой для коммуникации в устной и письменной формах на иностранных языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.
-----	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

**УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)**

#### В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

**Знать:**

- фонетические, лексические и грамматические явления изучаемого иностранного языка, позволяющие использовать его как средство личностной коммуникации;
- социокультурную сферу родной страны и страны изучаемого языка;
- основные закономерности взаимодействия человека и общества;
- лексические и грамматические структуры изучаемого языка;
- правила чтения и словообразования; правила оформления устной монологической и диалогической речи;
- не менее 3000 лексических единиц, из них не менее 1500 активно (соотнесено с индикатором УК-4.1)

**Уметь:**

- системно анализировать информацию и выбирать образовательные концепции;
- применять методы и средства познания для интеллектуального развития, повышения культурного уровня;
- использовать теоретические знания для генерации новых идей;
- воспринимать смысловую структуру текста; выделять главную и второстепенную информацию;
- логически верно, аргументировано выражать свои мысли в устной и письменной форме;
- понимать смысл основных частей диалога и монолога;
- воспроизводить текст по ключевым словам или по плану; задавать и отвечать на вопросы;
- применять знания иностранного языка для осуществления межличностного общения, читать литературу и анализировать полученную информацию;
- переводить тексты общегуманитарной направленности (без словаря); - составлять тексты на иностранном языке (соотнесено с индикатором УК-4.2)

**Владеть:**

- навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном общении на иностранном языке на продвинутом уровне (B2);
- навыками публичной речи, аргументации, ведения дискуссии; навыками письменной речи;
- способами ориентирования в источниках информации (журналы, сайты, образовательные порталы и т.д.);
- основными навыками извлечения главной и второстепенной информации;
- навыками приобретения, использования и обновления гуманитарных, знаний;
- навыками письменной и устной речи на иностранном языке; - навыками извлечения необходимой информации из оригинального текста (соотнесено с индикатором УК-4.3)

### 3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

#### Раздел 1. «Туризм и мировые направления»

№	Наименование темы / Вид занятия	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература
1.1	Тема 1.1. «Что такое туризм?». Лексические единицы: прилагательные, описывающие навыки работы; секторы индустрии туризма, стр. 5, 8 Аудирование: Развитие навыков извлечения главной и второстепенной информации «Три профессии», стр. 6 Грамматика: Модальные глаголы, герундий или инфинитив, настоящее простое время и простое продолженное время, стр. 119 / Пр /	1	2	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.2, Л2.4
1.2	Тема 1.1. «Что такое туризм?». Говорение: Развитие навыков речевого этикета и межличностного общения "Опросник", "Навыки для работы", стр. 5, 8 Чтение: Развитие умений анализировать информацию "Туризм - это самый крупный бизнес в мире", стр. 10-11 Отработка произношения, стр. 8 Мини-исследование "Факты и статистика по туризму в своей	1	4	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.2, Л2.4

	стране". / Пр /				
1.3	Тема 1.2 «Мировые направления». Аудирование: Развитие навыков извлечения главной и второстепенной информации «Куда ездят туристы?», стр. 13 Лексические единицы: особенности и привлекательные стороны туризма, стр. 11 Грамматика: Развитие навыков употребления грамматической структуры пассивного залога настоящего простого времени в устной и письменной речи, стр. 12 / Ср /	1	40	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.2, Л2.4
1.4	Тема 1.2. «Мировые направления» Аудирование: Развитие навыков извлечения главной и второстепенной информации «Любимые места», стр. 18 Чтение: Развитие умений анализировать информацию "Откуда приезжают туристы?", стр. 14 Говорение: Развитие навыков публичной речи и аргументации выводов "Кто производит самые крупные траты и кто больше всех зарабатывает на этом?", стр. 14 / Ср /	1	38	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.2, Л2.4
1.5	Развитие навыков письменной речи, выполнение тренировочных упражнений по грамматике Подготовка докладов с презентацией в Libre Office. / Ср /	1	20	УК-4	Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.3, Л2.4
1.6	/ Зачёт /	1	4	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4

## Раздел 2. «Тур-операторы и мотивация туристов»

№	Наименование темы / Вид занятия	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература
2.1	Тема 2.1. «Тур-операторы» Лексические единицы по теме "Тур-операторы", стр. 27 Говорение: Развитие навыков речевого этикета и межличностного общения - «Разговор с тур-оператором», стр. 23 Аудирование: Развитие навыков извлечения главной и второстепенной информации «Почему выбирают пакетные туры?», стр. 20 Грамматика: Развитие навыков употребления различных видов вопросов в устной и письменной речи, стр. 23 Чтение: Расширение знаний о социокультурной сфере страны изучаемого языка «Эксклюзивный тур», стр. 24-25 / Пр /	2	6	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.2, Л2.4
2.2	Тема 2.1. «Тур-операторы» Аудирование: Развитие навыков извлечения главной и второстепенной информации "Тур "Покой в Бирме"", стр. 22 Грамматика: Развитие навыков использования предлогов и их особенности употребления, стр. 25 Чтение: Развитие умений анализировать информацию "Роль тур-операторов", стр. 21 Говорение: Развитие навыков монологического высказывания "Составление пакетного тура", стр. 26 / Пр /	2	6	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.2, Л2.4
2.3	Тема 2.2. «Мотивация туристов» Лексические единицы по теме «Причины для путешествия», стр. 30 Говорение: Развитие навыков диалоговой речи «Изменения в мотивации туристов», стр. 35 Аудирование: Развитие навыков извлечения главной и второстепенной информации «Интервью с Кенийским тур-оператором», стр. 32 Грамматика: Развитие навыков употребления грамматической структуры придаточных предложений причины в устной и письменной речи, стр. 31 / Ср /	2	68	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.2, Л2.4
2.4	Тема 2.2. «Мотивация туристов» Аудирование: Развитие навыков извлечения числовой информации, стр. 29	2	48	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.2, Л2.4

	Чтение: Развитие умений анализировать информацию «Почему люди путешествуют?», стр. 29 Лексические единицы по теме, стр. 35 Мини-исследование "Изменения в тур-индустрии", стр. 34  / Ср /				
2.5	Развитие навыков письменной речи, выполнение тренировочных упражнений по грамматике Подготовка докладов с презентацией в Libre Office.  / Ср /	2	48	УК-4	Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.3, Л2.4
2.6	/ Зачёт /	2	4	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4
<b>Раздел 3. «Туристические агентства и значение транспорта в туризме»</b>					
№	Наименование темы / Вид занятия	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература
3.1	Тема 3.1. «Туристические агентства». Лексические единицы: термины, относящиеся к сфере продаж, стр. 38 Аудирование: Развитие навыков извлечения главной и второстепенной информации «Услуги туристических агентств», стр. 36; «Новый клиент», стр. 38 Говорение: Развитие навыков речевого этикета и межличностного общения - узнаем предпочтения клиента, стр. 39 Грамматика: Развитие навыков речевого этикета и межличностного общения с использованием конструкций предложения и совета, стр. 41  / Пр /	3	6	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.2, Л2.4
3.2	Тема 3.1. «Туристические агентства». Грамматика: Развитие навыков употребления грамматической структуры "открытых" и "закрытых" вопросов, стр. 38 Чтение: Развитие умений анализировать информацию "Процесс продажи", стр. 37 Аудирование: Развитие навыков понимания смысла основных частей монолога «Представление продукции», стр. 41 Мини-исследование "Уровень сервиса в местных туристических агентствах", стр. 40  / Пр /	3	6	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.2, Л2.4
3.3	Тема 3.2. «Значение транспорта в туризме» Аудирование: Развитие навыков понимания смысла основных частей монолога «Транспортная система и электрические автомобили в Сан Франсиско», стр. 47 Говорение: Развитие навыков речевого этикета и межличностного общения - диалогическая речь «Что самое важное для путешественника в дороге?», стр. 47 Лексические единицы по теме "Транспорт", стр. 44, 46 Грамматика: Развитие навыков употребления грамматической структур сравнительной степени прилагательных в устной и письменной речи, стр 46 / Ср /	3	49	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.2, Л2.4
3.4	Тема 3.2. «Значение транспорта в туризме» Чтение: Развитие умений анализировать информацию «Расписание транспорта в Сан Франциско», стр. 48 Лексические единицы: прилагательные для описания транспорта, стр. 46 Аудирование: Развитие навыков извлечения главной и второстепенной информации «Служащий на круизном лайнере», стр. 51 Говорение: Развитие навыков речевого этикета и межличностного общения - уточнение информации из расписания, стр. 49  / Ср /	3	58	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.2, Л2.4
3.5	Развитие навыков письменной речи, выполнение тренировочных упражнений по грамматике Подготовка докладов с презентацией в Libre Office.  / Ср /	3	52	УК-4	Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.3, Л2.4
3.6	/ Экзамен /	3	9	УК-4	Л1.1, Л1.2, Л1.3,

					Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4
--	--	--	--	--	---------------------------

#### 4. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Структура и содержание фонда оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации представлены в Приложении 1 к рабочей программе дисциплины.

#### 5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

##### 5.1. Основная литература

	Авторы,	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л1.1	Уолкер Р., Хардинг К.	Туризм 1: кн. для студента	Оксфорд: Oxford Universiti Press, 2007	26
Л1.2		Иностранный язык (английский): Рабочая прогр. по самостоят. работе для студентов фак. лингвистики и журналистики, спец. "Журналистика"	Ростов н/Д: Изд-во РГЭУ "РИНХ", 2004	50
Л1.3	Дроздова Т. Ю., Берестова А. И., Маилова В. Г.	English Grammar: Reference and Practice: учебное пособие	Санкт-Петербург: Антология, 2012	<a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=213154">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=213154</a> неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей

##### 5.2. Дополнительная литература

	Авторы,	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л2.1		Иностранный язык (английский язык): сборник заданий: сборник задач и упражнений	Кемерово: Кемеровский государственный университет культуры и искусств (КемГУКИ), 2014	<a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=275355">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=275355</a> неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей
Л2.2	Амосова М. А., Белоус Т. В., Воробьева Е. И., Макковеева Ю. А., Ушакова Н. Л.	Путешествия и туризм: Travelling and Tourism: учебно-методическое пособие	Архангельск: Северный (Арктический) федеральный университет, 2015	<a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=436196">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=436196</a> неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей
Л2.3		EnglishMag: журнал	Воронеж: EnglishMag, 2020	<a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=575378">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=575378</a> неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей
Л2.4	Шевелёва С. А.	Грамматика английского языка: учебное пособие	Москва: Юнити-Дана, 2017	<a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=684744">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=684744</a> неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей

##### 5.3 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

ИСС КонсультантПлюс  
ИСС "Гарант" <https://www.garant.ru/>  
Cambridge Dictionary <https://dictionary.cambridge.org/ru/>

##### 5.4. Перечень программного обеспечения

Операционная система РЕД ОС  
Libre Office

**5.5. Учебно-методические материалы для студентов с ограниченными возможностями здоровья**

При необходимости по заявлению обучающегося с ограниченными возможностями здоровья учебно-методические материалы предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям здоровья и восприятия информации. Для лиц с нарушениями зрения: в форме аудиофайла; в печатной форме увеличенным шрифтом. Для лиц с нарушениями слуха: в форме электронного документа; в печатной форме. Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в форме электронного документа; в печатной форме.

**6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Помещения для всех видов работ, предусмотренных учебным планом, укомплектованы необходимой специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения:

- столы, стулья;
- персональный компьютер / ноутбук (переносной);
- проектор;
- экран / интерактивная доска.

**7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

Методические указания по освоению дисциплины представлены в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины.

## ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 1. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

#### 1.1 Показатели и критерии оценивания компетенций:

ЗУН, составляющие компетенцию	Показатели оценивания	Критерии оценивания	Средства оценивания
<b>УК-4</b> - способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(а)			
<p><b>Знание:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- фонетические, лексические и грамматические явления изучаемого иностранного языка, позволяющие использовать его как средство личной коммуникации;</li> <li>- социокультурную сферу родной страны и страны изучаемого языка;</li> <li>- основные закономерности взаимодействия человека и общества;</li> <li>- лексические и грамматические структуры изучаемого языка;</li> <li>- правила чтения и словообразования; правила оформления устной монологической и диалогической речи;</li> <li>- не менее 3000 лексических единиц, из них не менее 1500 активными не менее 1500 активно</li> </ul>	<p>Переводит слова с русского на английский и с английского на русский, произносит слова, читает текст вслух, определяет и называет грамматические структуры,</p> <p>изменяет часть речи в соответствии с контекстом</p>	<p>Полнота и содержательность ответа, правильность перевода, употребления лексических единиц и грамматических конструкций, соблюдение интонационных форм в соответствии с заданной коммуникативной ситуацией.</p>	<p>Устный опрос (вопросы 1-2 в каждом разделе)</p>
<p><b>Умение:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- воспринимать смысловую структуру текста; выделять главную и второстепенную информацию;</li> <li>- логически верно, аргументировано выражать свои мысли в устной и письменной форме;</li> <li>- понимать смысл основных частей диалога и монолога;</li> <li>- воспроизводить текст по ключевым словам или по плану; задавать и отвечать на вопросы;</li> <li>- применять знания иностранного языка для осуществления межличностного общения, читать литературу и анализировать полученную информацию;</li> </ul>	<p>Переводит предложения в соответствии с заданным стилем, переводит художественный или публицистический текст от 2000 знаков с учетом предлагаемого стиля, отвечает аргументировано на вопросы в форме монолога или диалога</p>	<p>Содержание ответа передано без искажения текста, грамотно и стилистически верно</p>	<p>Вопросы к зачету (1 курс -1-4; 2 курс 1-4)</p> <p>Вопросы к экзамену (часть 1 – тексты 1-3)</p>

- переводить тексты общегуманитарной направленности (без словаря); - составлять тексты на иностранном языке			
<b>Владение</b> - навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном общении на иностранном языке на продвинутом уровне (B2); - навыками публичной речи, аргументации, ведения дискуссии; - способами ориентирования в источниках информации (журналы, сайты, образовательные порталы и т.д.); - навыками письменной и устной речи на иностранном языке; - навыками извлечения необходимой информации из оригинального текста	Готовит и выступает с докладом по самостоятельно выбранной теме; Реферировать текст в письменной и устной формах, Готовит и отвечает монолог или диалог речь по заданной теме	Самостоятельность выводов и суждений с соответствующим правильным использованием лексических и грамматических структур по предложенной теме	доклад с презентацией (1 курс -1-4; 2 курс 5-8; 3 курс – 9-12), Вопросы к зачету (1 курс -1-4; 2 курс 1-4) Вопросы к экзамену ( часть 2 — 1-4)

### 1.2 Шкалы оценивания:

Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация осуществляется в рамках накопительной балльно-рейтинговой системы в 100-балльной шкале:

Для экзамена:

84-100 баллов (оценка «отлично»)

67-83 балла (оценка «хорошо»)

50-66 баллов (оценка «удовлетворительно»)

0-49 баллов (оценка «неудовлетворительно»)

Для зачета:

50-100 баллов (зачет)

0-49 баллов (незачет)

**2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

### Вопросы к зачету

по дисциплине Иностранный язык (английский)

### 1 курс

1. Тур-операторы.
2. Пакетные туры.
3. Мотивация туристов.
4. Изменения в тур-индустрии.

### Инструкция по выполнению:

Зачет проходит в формате беседы по пройденным темам в течение курса.

### Критерии оценивания:

- Студенту выставляется «зачет» (100-50 баллов), если коммуникативные задачи выполнены полностью, использованный словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствует поставленной задаче;
- Студенту выставляется «незачет» (49-0 баллов), если ответы не связаны с вопросами, наличие грубых ошибок в ответе, непонимание сущности излагаемого вопроса, неумение применять знания на практике, неуверенность и неточность ответов на дополнительные и наводящие вопросы.

## 2 курс

1. Размещение туристов.
2. Бронирование номеров.
3. Маркетинг и продвижение.
4. Техники продвижения в туризме.

### **Инструкция по выполнению:**

Зачет проходит в формате беседы по пройденным темам в течение курса.

### **Критерии оценивания:**

- Студенту выставляется «зачет» (100-50 баллов), если коммуникативные задачи выполнены полностью, использованный словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствует поставленной задаче;
- Студенту выставляется «незачет» (49-0 баллов), если ответы не связаны с вопросами, наличие грубых ошибок в ответе, непонимание сущности излагаемого вопроса, неумение применять знания на практике, неуверенность и неточность ответов на дополнительные и наводящие вопросы.

## **Вопросы к экзамену**

по дисциплине **иностраный (английский) язык**  
(наименование дисциплины)

## 3 курс

### **Часть 1. Чтение, перевод и реферирование текста**

#### **Тексты для чтения, перевода и реферирования**

#### 1

#### **WE ARE ALL GLOBAL WORKERS NOW**

Thanks to the increasing speed of communications such as phone, fax, e-mail, you can be an international worker and barely leave your desk. All this international work requires different skills. “You need to adapt your communication skills to meet the global challenge”, says Alison Birkett, a director of relocation firm Expat Essentials “A lot of misunderstandings come about from people using email badly”, she says. “People tend to send emails without writing “Dear so and so” at the beginning, or personalizing them. This can seem rude to the recipient if English isn’t his or her first language. We need to adopt a softer style”. Ms Birkett also recommends that people use their email less and the phone more. “Speaking to people can be a far more effective way of building a relationship”.

Robert Day, of Farnham Castle International Conference Centre, agrees. “Email and video conferencing are theoretically so easy that people forget the importance of forging a direct relationship”, he says. “If you can’t visit your overseas colleagues, talk to them on the phone and get to know them. You’ll increase your chances of getting replies to your emails”. Learning a foreign language is no longer a priority since English ‘really is the international business language’. It’s far less important to learn a foreign language than to use your own language well, so that people who are not native speakers can understand you. This means avoiding slang, speaking slowly, and having the patience to listen to foreign colleagues.

“Rather than language classes what we all need is cultural awareness training to help us to understand business habits of other nationalities”, says Sue Hyde, the business development manager for Babel language and cultural consultants. A lot of Babel’s business comes from firms that have merged with or acquired a foreign business. “One firm called us in because things have become so bad that their Italian business partners had stopped speaking to them. It was all to do with the way the two nationalities communicated with each other. The British approach is to stick to a written agreement without a lot of talking. Southern Europeans take the view that if things move on, there is no point in sticking to a contract”.

#### 2

#### **HOW TO SELECT THE BEST CANDIDATES – AND AVOID THE WORST**

*by Adrian Furnham*

Investing thousands of pounds in the recruitment and training of each new graduate recruit may be just the beginning. Choosing the wrong candidate may leave an organization paying for years to come.

Few companies will have escaped all of the following failures: people who panic at the first sign of stress; those with long, impressive qualifications who seem incapable of learning; a hypochondriac whose absentee record becomes astonishing; and the unstable person later discovered to be a thief or worse.

Less dramatic, but just as much a problem, is the person who simply does not come up to expectations, who does not quite deliver; who never becomes a high-flyer or even a steady performer; the employee with a fine future behind them.

The first point to bear in mind at the recruitment stage is that people don't change. Intelligence levels decline modestly, but change little over their working life. The same is true of abilities, such as learning languages and handling numbers.

Most people like to think that personality can change, particularly the more negative features such as anxiety, low esteem, impulsiveness or a lack of emotional warmth. But data collected over 50 years gives a clear message: still stable after all these years. Extroverts become slightly less extroverted: the acutely shy appear a little less so, but the fundamentals remain much the same. Personal crises can affect the way we cope with things: we might take up or drop drink, drugs, religion or relaxation techniques, which can have pretty dramatic effects. Skills can be improved, and new ones introduced, but at rather different rates. People can be groomed for a job. Just as politicians are carefully repackaged through dress, hairstyle and speech specialists, so people can be sent on training courses, diplomas or experimental weekends. But there is a cost to all this which may be more than the price of the course. Better to select for what you actually see rather than attempt to change it.

From the *Financial Times*

### 3

#### MOTIVATING HIGH-CALIBRE STAFF

by *Michael Douglas*

An organisation's capacity to identify, attract and retain high-quality, high-performing people who can develop winning strategies has become decisive in ensuring competitive advantage.

High performers are easier to define than to find. They are people with apparently limitless energy and enthusiasm, qualities that shine through even on their bad days. They are full of ideas and get things done quickly and effectively. They inspire others not just by pep talks but also through the sheer force of their example. Such people can push their organisations to greater and greater heights.

The problem is that people of this quality are very attractive to rival companies and are likely to be headhunted. The financial impact of such people leaving is great and includes the costs of expensive training and lost productivity and inspiration.

However, not all high performers are stolen, some are lost. High performers generally leave because organisations do not know how to keep them. Too many employers are blind or indifferent to the agenda of would-be high performers, especially those who are young.

Organisations should consider how such people are likely to regard important motivating factors.

Money remains an important motivator but organisations should not imagine that it is the only one that matters. In practice, high performers tend to take for granted that they will get a good financial package. They seek motivation from other sources.

Empowerment is a particularly important motivating force for new talent. A high performer will seek to feel that he or she 'owns' a project in a creative sense. Wise employers offer this opportunity.

The challenge of the job is another essential motivator for high performers. Such people easily become demotivated if they sense that their organisation has little or no real sense of where it is going.

A platform for self-development should be provided. High performers are very keen to develop their skills and their curriculum vitae. Offering time for regeneration is another crucial way for organisations to retain high performers. Work needs to be varied and time should be available for creative thinking and mastering new skills. The provision of a coach or mentor signals that the organisation has a commitment to fast-tracking an individual's development.

Individuals do well in an environment where they can depend on good administrative support. They will not want to feel that the success they are winning for the organisation is lost because of the inefficiency of others or by weaknesses in support areas.

Above all, high performers - especially if they are young - want to feel that the organisation they work for regards them as special. If they find that it is not interested in them as people but only as high-performing commodities, it will hardly be surprising if their loyalty is minimal. On the other hand, if an organisation does invest in its people, it is much more likely to win loyalty from them and to create a community of talent and high performance that will worry competitors.

From the *Financial Times*

#### Часть 2: Беседа по следующим устным темам:

1. Что такое туризм?
2. Туризм — самый крупный бизнес в мире.

3. Мировые направления.
4. Откуда приезжают туристы?

#### **Инструкция по выполнению:**

Экзамен проходит в устной и письменной форме. Время на подготовку к ответу составляет 30 минут. Далее студент читает фрагмент статьи, письменно переводит ее и реферировать, затем беседует по теме, указанной в билете.

#### **Критерии оценивания:**

- Оценка «отлично» (84-100 баллов) выставляется, если даны полные ответы на все вопросы, использованный словарный запас, грамматические структуры и фонетическое оформление соответствуют поставленной задаче; если перевод сделан полностью с соблюдением стиля высказывания, без нарушения языковых норм; допускается одна суммарная ошибка, кроме искажения смысла; реферирование текста сделано без искажения информации, в речи отсутствуют грамматические, лексические и логические ошибки.
- Оценка «хорошо» (67-83 балла) выставляется, если даны неполные ответы на все вопросы, использованный словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствует поставленной задаче, небольшие нарушения использования средств логической связи; если перевод сделан полностью с соблюдением стиля высказывания, без нарушения языковых норм. Допускаются две полные суммарные ошибки, в т.ч. не более одного искажения смысла; реферирование текста сделано без искажения информации, в речи допускаются 2 грамматические, 2 лексические и 2 логические ошибки.
- Оценка «удовлетворительно» (50-66 баллов) выставляется, если даны неполные ответы на два вопроса, использован ограниченный словарный запас, грамматические структуры и фонетическое оформление высказывания имеют небольшие нарушения; если перевод сделан адекватно; допускаются 3 полные суммарные ошибки; реферирование текста сделано с незначительными искажениями информации, в речи допускаются 3-5 грамматические, 3-5 лексические и 3-4 логические ошибки.
- Оценка «неудовлетворительно» (0-49 баллов) выставляется, если ответы не связаны с вопросами, наличие грубых ошибок в ответе, непонимание сущности излагаемого вопроса, неумение применять знания на практике, неуверенность и неточность ответов на дополнительные и наводящие вопросы, если перевод и реферирование текста не соответствует требованиям, установленных для оценки «удовлетворительно».

### **Устный опрос**

**(нумерация разделов предоставлена по порядку в соответствии с содержанием программы)**

#### **1 курс**

##### **1 раздел «Туризм и мировые направления».**

1. Лексические единицы по темам: «Прилагательные, описывающие навыки работы», «Секторы индустрии туризма», «Особенности и привлекательные стороны туризма».
2. Модальные глаголы, герундий или инфинитив, настоящее простое время и простое продолженное время; Развитие навыков употребления грамматической структуры пассивного залога настоящего простого времени в устной и письменной речи.

*Общее количество баллов за курс — 70 баллов*

#### **2 курс**

##### **2 раздел «Тур-операторы и мотивация туристов».**

1. Лексические единицы по темам «Тур-операторы», «Причины для путешествия».
2. Развитие навыков использования предлогов и их особенности употребления; Развитие навыков употребления грамматической структуры придаточных предложений причины в устной и письменной речи.

*Общее количество баллов за курс — 70 баллов*

#### **3 курс**

##### **3 раздел «Туристические агентства и значение транспорта в туризме».**

1. Лексические единицы по темам «Термины, относящиеся к сфере продаж», «Транспорт», «Прилагательные для описания транспорта».
2. Развитие навыков речевого этикета и межличностного общения с использованием конструкций предложения и совета; Развитие навыков употребления грамматической структуры "открытых" и "закрытых" вопросов; Развитие навыков употребления грамматической структур сравнительной степени прилагательных в устной и письменной речи

*Общее количество баллов за курс — 70 баллов*

### **Инструкция по выполнению**

Устный опрос проводится для контроля самостоятельной работы студента за курс. Преподаватель задает 3 вопроса из разделов по выбору. Во время устного опроса студент должен ответить на все вопросы преподавателя по теме. Время ответа составляет 5 минут. Максимальное количество баллов, которое студент может набрать – 70.

#### **Критерии оценивания:**

- студент набирает 60-70 баллов, если сразу дает четкий полный ответ на все поставленные вопросы, использует грамматические и лексические структуры без ошибок, речь фонетически правильная;
- студент набирает 45-59 баллов, если в течение 1-2 минут дает ответы, но допускает неточности при ответе, использует грамматические и лексические структуры с некоторыми ошибками, в произношении допускает до 3 ошибок, либо отвечает только на 2 вопроса;
- студент набирает 36-44 баллов, если затрудняется с ответом, использует грамматические и лексические структуры с некоторыми грубыми ошибками, либо отвечает правильно только на 1 вопрос;
- студент набирает 0-35 баллов, если не может ответить ни на один вопрос, либо при ответе использует грамматические и лексические структуры с грубыми ошибками, правил использования структур не знает.

### **Темы докладов с презентацией (нумерация тем предоставлена по порядку в соответствии с содержанием программы)**

#### **1 курс**

1. Популярные места отдыха
2. Национальные предпочтения
3. Необычные места в мире
4. Популяризация здорового образа жизни

***Общее количество баллов за курс - 30 баллов***

#### **2 курс**

5. Проблемы окружающего мира
6. Разновидности туризма
7. Влияние технологий на обслуживание туристов
8. Система туризма в России и за рубежом

***Общее количество баллов за курс - 30 баллов***

#### **3 курс**

9. Самые востребованные профессии в сфере обслуживания
10. Особенности фонда оплаты труда в сфере обслуживания
11. Фрилансерство как новая форма трудовой занятости в туризме
12. Деловой этикет – необходимость

***Общее количество баллов за курс - 30 баллов***

### **Инструкция по выполнению**

Студент готовит 2 доклада в течение курса. Максимальное количество баллов, которое студент может получить за доклад – 15. Таким образом, максимальное количество баллов, которое студент может получить за данный раздел по итогам 2 курса – 30. Методические рекомендации по составлению докладов и требования к оформлению содержатся в приложении 2

#### **Критерии оценивания:**

- - студенту выставляется 13-15 баллов, если изложенный материал фактически верен, присутствует наличие глубоких исчерпывающих знаний по подготовленному вопросу, в том числе обширные знания в целом по дисциплине; грамотное и логически стройное изложение материала, широкое использование не только основной, но и дополнительной литературы;
- - студенту выставляется 10-12 баллов - изложенный материал верен, наличие полных знаний в объеме пройденной программы по подготовленному вопросу; грамотное и логически стройное изложение материала, широкое использование основной литературы;
- - студенту выставляется 7-9 баллов – изложенный материал верен, наличие твердых знаний в объеме пройденной программы по подготовленному вопросу; изложение материала с отдельными ошибками, уверенно исправленными, использование основной литературы;

- - студенту выставляется 0-6 баллов – работа не связана с выбранной темой, наличие грубых ошибок, непонимание сущности излагаемого вопроса.

### **3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

Процедуры оценивания включают в себя текущий контроль и промежуточную аттестацию.

**Текущий контроль** успеваемости проводится с использованием оценочных средств, представленных в п.2 данного приложения. Результаты текущего контроля доводятся до сведения студентов до промежуточной аттестации.

**Промежуточная аттестация** проводится в форме зачета и экзамена.

Зачет проводится по окончании теоретического обучения до начала экзаменационной сессии в устной форме по пройденным темам по расписанию промежуточной аттестации.

Экзамен проводится по расписанию промежуточной аттестации в устной и письменной форме. Количество вопросов в экзаменационном задании – 2. Проверка ответов и объявление результатов производится в день экзамена. Результаты аттестации заносятся в ведомость и зачетную книжку студента. Студенты, не прошедшие промежуточную аттестацию по графику сессии, должны ликвидировать задолженность в установленном порядке.

## МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебным планом предусмотрены следующие виды занятий:

- практические занятия.

В ходе практических занятий углубляются и закрепляются знания студентов по ряду вопросов, развиваются навыки устной и письменной речи на иностранном языке.

При подготовке к практическим занятиям каждый студент должен:

- изучить рекомендованную учебную литературу;
- подготовить ответы на все вопросы по изучаемой теме;
- письменно решить домашнее задание, рекомендованные преподавателем при изучении каждой темы.

По согласованию с преподавателем студент может подготовить доклад по теме занятия. В процессе подготовки к практическим занятиям студенты могут воспользоваться консультациями преподавателя.

Вопросы, не рассмотренные на практических занятиях, должны быть изучены студентами в ходе самостоятельной работы. Контроль самостоятельной работы студентов над учебной программой курса осуществляется в ходе занятий методом устного опроса или посредством тестирования. В ходе самостоятельной работы каждый студент обязан прочитать основную и по возможности дополнительную литературу по изучаемой теме, выписать определения основных понятий; законспектировать основное содержание; выписать ключевые слова; выполнить задания-ориентиры в процессе чтения рекомендуемого материала, проанализировать презентационный материал, осуществить обобщение, сравнить с ранее изученным материалом, выделить новое.

Для подготовки к занятиям, текущему контролю и промежуточной аттестации студенты могут воспользоваться электронно-библиотечными системами. Также обучающиеся могут взять на дом необходимую литературу на абонементе университетской библиотеки или воспользоваться читальными залами

### Подготовка доклада с презентацией

Одной из форм самостоятельной деятельности студента является написание докладов. Выполнение таких видов работ способствует формированию у студента навыков самостоятельной научной деятельности, повышению его теоретической и профессиональной подготовки, лучшему усвоению учебного материала.

Темы докладов определяются преподавателем в соответствии с программой дисциплины. Конкретизация темы может быть сделана студентом самостоятельно.

Следует акцентировать внимание студентов на том, что формулировка темы (названия) работы должна быть:

- ясной по форме (не содержать неудобочитаемых и фраз двойного толкования);
- содержать ключевые слова, которые репрезентируют исследовательскую работу;
- быть конкретной (не содержать неопределенных слов «некоторые», «особые» и т.д.);
- содержать в себе действительную задачу;
- быть компактной.

Выбрав тему, необходимо подобрать соответствующий информационный, статистический материал и провести его предварительный анализ. К наиболее доступным источникам литературы относятся фонды библиотеки, а так же могут использоваться электронные источники информации (в том числе и Интернет).

Важным требованием, предъявляемым к написанию докладов на английском языке, является грамотность, стилистическая адекватность, содержательность (полнота отражения и раскрытия темы).

Доклад должен включать такой элемент как выводы, полученные студентом в результате работы с источниками информации.

Доклады представляются строго в определенное графиком учебного процесса время и их выполнение является обязательным условием для допуска к промежуточному контролю.

Презентация представляет собой публичное выступление на иностранном языке, ориентированное на ознакомление, убеждение слушателей по определенной теме-проблеме. Обеспечивает визуально-коммуникативную поддержку устного выступления, способствует его эффективности и результативности.

Качественная презентация зависит от следующих параметров:

- постановки темы, цели и плана выступления;
- определения продолжительности представления материала;
- учета особенностей аудитории, адресности материала;
- интерактивных действий выступающего (включение в обсуждение слушателей);
- манеры представления презентации: соблюдение зрительного контакта с аудиторией, выразительность, жестикуляция, телодвижения;
- наличия иллюстраций (не перегружающих изображаемое на экране), ключевых слов,
- нужного подбора цветовой гаммы;
- использования указки.

Преподаватель должен рекомендовать студентам

- не читать написанное на экране;
- обязательно неоднократно осуществить представление презентации дома;
- предусмотреть проблемные, сложные для понимания фрагменты и прокомментировать их;
- предвидеть возможные вопросы, которые могут быть заданы по ходу и в результате предъявления презентации.